

社會主義工業的流動資金

П. А. 波 芬 耶 克 著
方 乾 和 譯
李 天 民 校

立信會計圖書用品社出版

社會主義工業的流動資金

И. А. 波 芬 耶 克 著

方 乾 和 譯

李 天 民 校

立信會計圖書用品社出版

本書係根據蘇聯財政書籍出版社 (ГОСФИНИЗДАТ) 1950年初版的波芬耶克 (П. А. Парфачёв) 著“社會主義工業的流動資金” (Оборотные средства социалистической промышленности) 一書譯出。

社會主義工業的流動資金

方乾和譯 李天民校

立信會計圖書用品社出版

(上海市書刊出版業營業許可證出〇二二號)

上海河南中路三三九號

新華書店上海發行所經售

中和印刷廠印刷

上海漢陽路七二七弄三〇號

書號: 805501 版面字數: 123千 定價: ¥ 6,800

開本: $787 \times 1092 \frac{1}{25}$ 印張: $6 \frac{2}{5}$

1955年2月第一版——第一次印刷(務本型)

印數: 0001—5000册(同和訂)

本書內容提要

本書內容着重從理論方面來闡明流動資金價值的結構與投入材料費用及工資支出等資金週轉的特點；並研究怎樣在加速資金週轉率基礎上來擬定流動資金計劃和支付週轉計劃等問題。全書共分流動資金及其循環的基本形態，流動資金運用效果指標，生產過程中的流動資金，潛在生產儲備的形成及其計劃，流通過程中的流動資金，及按費用要素擬定流動資金計劃與週轉信貸等六個主題。

805501 II. A. 波芬耶克著 方乾和譯 李天民校

序

在蘇聯，人民大眾的勞動積極性和創造性的主動精神，最明顯地表現在社會主義競賽及斯達哈諾夫運動中，這項運動曾被斯大林同志稱為“現代的不可遏止的運動”。

在1949年，由於莫斯科工業的工作者們的首倡，廣泛地展開了新的全民運動——爭取加速流動資金週轉率的競賽。這項運動，使有可能揭發物質與貨幣資源的後備力量，改善企業的財務狀況，並可以更充分地運用由於社會主義計劃經濟制度的優越性所產生的在節約資金耗用方面的無限可能性。

在更合理地運用流動資金的基礎上，1949年曾經解放出數十億盧布以供國民經濟的需要。按照1950年的預算，規定了進一步加速商品材料物資價值的週轉率平均為3.3%。

流動資金週轉率是綜合性的質量指標。從這裏面反映出社會主義企業的多方面活動的質量。加速流動資金週轉率的必要性，促使企業盡一切可能去改善生產、銷售與供應組織，爭取採用先進的生產方法，改進工廠內部的計劃工作，設法降低成本和增加積累。

爭取加速流動資金週轉率的全民運動，同時也提高了經濟領導者、工程技術人員和先進工人們對於企業工作的經濟指標問題的注意，並使人信服地指出了生產指標和財務指標之間的不可分離的聯繫。

本書旨在說明擬定流動資金計劃和支付週轉計劃的問題。

目 錄

序	1
第一章 工業企業的流動資金及其循環的基本形態	1
第二章 流動資金運用效果的指標	14
第三章 生產過程中的流動資金	40
第四章 潛在的生產儲備的形成及其計劃	67
第五章 流通過程中的流動資金	93
第六章 按費用要素擬定流動資金計劃與週轉信貸	120

第一章 工業企業的流動資金及其循環的基本形態

1. 社會主義企業的固定資金和流動資金

馬克思曾經這樣說過，在任何生產過程中，不問社會的結構如何，生產資料總可以按照其機能的作用與性質分為：1)勞動的手段或工具，及 2)勞動的對象或材料。

在勞動過程中，生產資料起着不同的作用。勞動的工具與手段——工作機器、發動機、房屋、建築物——在生產中保持着它們原有的獨立的使用形態，在物質上並不進入其所協助製造的產品。而勞動對象——原料、基本與輔助材料等——在生產過程中適與此相反，它們改變或擴大自己的原有形態，且通常在物質上進入其所製造的產品內。

社會主義企業生產資料的價值，形成了企業的生產基金。勞動工具與手段的價值稱為固定基金，而勞動對象的價值則稱為生產的流動基金。

馬克思曾再三強調指出，固定資本與流動資本的週轉方式及其價值轉入產品方式的不同，對於正確的劃分固定與流動資本，具有着決定性的意義。

在社會主義社會裏，生產資料的公有制，就永遠沒有可能使這些資料再變為資本，或使勞動力變為商品，變為資本主義剝削的對象。

流動基金的實體(勞動對象)是在一個生產週期中被消耗到產品的形成上，並將它們自己的價值全部移轉到它們所製成的產品中去。因此，為了恢復生產過程，被消耗掉的勞動對象必須依靠銷售收入，用實物並按照價值，十足地補償起來。

勞動手段和工具適與此相反，由於它們是在許多生產週期的過程中才會全部被消耗掉，因而它們僅是部分地、逐漸地將自己的價值移轉到所製造的產品中去。因此，固定基金的週轉總是包括着若干次的流動基金的週轉。當固定基金完成了一次週轉的時候，流動基金已經完成了許多次的週轉。

勞動手段和工具的價值在循環過程中，被分成兩部分。其價值被移轉到產品中的部分，隨着產品的銷售從週轉中收回，且在一定期間內處於貨幣的形態。同時一定部分的價值仍繼續是運用中的勞動工具與手段，直到它們完全損壞為止。

從價值移轉方式和流動基金週轉形態的區別來看，在全部預付價值中，有一部分是在一次生產週期內完全進入產品的，因而，應該經常地預付，並經過比較短的期間後經常恢復成為貨幣形態。它是撥給社會主義企業以保證支付各種材料和工資的生產費用的。

生產範圍的流動基金是由兩個不同部分構成的：一部分是在生產過程的不同階段中起作用的在製品和半成品；第二部分是即將進入生產過程的庫存原料，基本和輔助材料，燃料等儲備。

在社會主義再生產過程中，除掉生產儲備以外，還須建立商品儲備以保證生產和個人消費的繼續不斷。社會主義社會的商品儲備是在社會產品運轉過程中通過流通範圍而建立起來的。在蘇聯，經濟的計劃管理，沒有也不可能會有經濟危機，使這些儲備量有可能接近正常的水平，這個水平是決定於生產的規模和保證生產、商品流轉和消費的不斷增長的必要性。

商品儲備是由各種不同用途的產品所構成的，它們嗣後可能被利用作為勞動手段、勞動對象、或個人消費品。

在每個企業中，除掉庫存和在途的商品儲備以外，還有一定數量的貨幣準備，那就是購買與支付手段的儲備。在社會主義企業中，貨幣資金儲備的建立，係由許多因素所引起的。在銷售過程中，每個企業由於

商品的銷售收入經常地並多少帶有定期性地收到貨幣資金。這種銷售收入，通常不可能在收到的當天一下子把它用完，而應當是在某一定時期內，依據付款和收款期限的協調程度，停留在結算戶上成為臨時閒置不用的貨幣資金。購買與支付手段儲備的形成，同樣也可能由於各種材料的儲存量與計劃所規定數量經常發生差異，以及由於其他來源所致。

在社會主義計劃經濟條件下，藉助於嚴格的基金定額，基金循環的有計劃地組織，和企業支付週轉的精確的計劃，那就是付款與收款在期限和金額方面的靈活協調，貨幣準備可能縮減至最低限度。

商品儲備的價值和支付與購買手段儲備的價值，組成了流通基金。

由於以上所述，可知在企業資金的循環中，除掉流動基金以外，還有流通基金在起着作用。

問題在於，為製造某一批產品而在一個生產週期內所耗用的流動基金，在它們結束這一次循環以前，也就是說，當所製造的一批產品尚未轉變為貨幣的時候，不可能運用在次一個生產週期中。

倘使撥給企業的基金總額，僅够一個生產週期的運用（花費），於是當前一批的商品尚未轉變為貨幣的時候，生產過程即須終止。為了在第一批商品完成之後，接着能立刻開始製造下一批商品，而毋需等待前批商品銷售所得的貨幣資金，就必須預付一定數量的補充基金。

用來補足最初預付的流動基金以便在流通期內繼續進行生產所需的補充基金，應當等於流通基金，那就是應等於經常在流通過程中的商品儲備和貨幣準備的價值。為了保證生產的連續不斷，一定數量的基金不僅應當經常運用在生產過程中，而且應當繼續不斷地貫徹到各個階段中去（生產的、商品的和貨幣的階段）。

基金的最初預付部分和補充部分相互地輪流替換着。當其中一部分以材料和在製品儲備的形態停留在生產中時，另一部分就以商品與貨幣的形態在流通過程中起着作用。因此，企業基金的兩部分相互輪流替換，但在任何時刻內它們總是相互並列地存在着，彼此在各種不同的

形態下靠近着。這就是說，祇有其中的一部分在某一時間內服務於生產，並以生產的形態運用着，而第二部分就在這時期內運用於流通的範圍中，因此它就處於和前一部分不同的形態下，就是處於商品的或貨幣的形態下。

應當指出，預付價值的總額，亦即流動基金和流通基金的總額，是表示企業爲了保證一個週轉期內的各項生產費用而在資源方面的需要。這項一次撥付並從收入款項中經常取得補償的價值總額通常保證了循環的繼續不斷。在現代的經濟著作和實務中，上述的以生產的流動基金和流通基金形態運用着的預付價值總額，通常被稱爲“流動資金”。

因此，流動資金——按照現行的術語——是流動基金和流通基金的綜合總額。

流動資金價值的結構，對於正確地確定它們的定額來說，具有重大的意義。流動資金是由各種不同用途的部分組成的，其中一部分是爲了保證材料消費的不間斷，並等於庫存生產儲備量的價值，以及包括於在製品成本與流通基金裏面的材料費用。

流動資金的第二部分供支付工資之用，並等於包括在在製品成本與流通基金裏面的工資支出。

這裏還應該補充說明的是，流動基金和流通基金不僅是由材料費用與工資支出所構成。部分流動基金——在製品部分的流動基金的特點以及全部流通基金的特點，在於它們不僅是流動基金價值的體現者（材料費用與工資支出），而且也是固定基金價值的體現者（折舊）。

研究流動資金價值的結構和研究投入材料費用及工資支出等資金的週轉特點，給我們在企業中爲加速這些資金的週轉率並向延不付款作鬥爭的方面，開闢了廣闊的前途。同時搞清楚，爲了加強企業的支付能力和它們的財務穩定性，對於現在所採用的根據商品材料物資餘額而確定的流動資金定額，還需要補充：擬定流動資金週轉計劃（按費用要素）；並借助於支付指示圖表的編製，那就是使支付與銷售收入不僅

是在期限上而且是在金額上相互協調，來擬定全部支付週轉的計劃。

此外，擬定流動資金的週轉計劃，可以幫助銀行加強對企業工作的監督，並結合部分參加的原則〔校者註〕來改善週轉貸款的方法和方式。嗣後本書的大部分將用以闡明有關無季節性的生產與流通過程的企業的上述諸問題。

2. 流動資金的循環

每一個社會主義經濟核算制企業的生產、交換與分配，是在撥歸其支配的固定與流動資金的循環形態下不斷地實現着的。

社會主義企業資金形態的變更，從貨幣到生產與商品形態，再回轉到貨幣形態的經常轉變，提供了一種利用價值法則與貨幣來對勞動與消費程度、對蘇聯國內商品的生產與流通、以及對經濟效果等實施監督的獨特的方法。

社會主義企業資金的有計劃有組織的循環，不同於資本主義的情況，它保證了擴大再生產過程的連續不斷，並排除了危機發生的可能性。

撥給企業的兩部分資金（即固定資金與流動資金）的運轉，是作為整個的週轉來實現的。雖然如此，這兩種基金的特殊性，使分別研究它們的週轉率成為可能。大家知道，各種勞動工具、機器、儀器等的使用期限可以相當於許多一連串的，一個接着一個的流動資金的週轉期間。在這個時期內，不需要重複預付固定資金。但是流動資金則是全部預付價值中應當“經常”預付並在短時期內“經常”恢復為貨幣形態的那一部分。

〔校者註〕“部分參加的原則”是指蘇聯國家銀行對工業企業實行的週轉貸款的兩種方式，即：

（1）對有些企業，是根據國家銀行部分參加在製品和製成品兩項目流動資金定額的資金供應，分別對於在製品和製成品結存額進行貸款。

（2）對另外一些企業，是從一個特別貸款帳戶中，由國家銀行部分參加企業所購生產用材料和燃料的支付，從而對企業進行貸款。

（請參閱斯捷潘諾夫：“機器製造工廠的財務計劃工作”第95頁，機械工業出版社版。）

撥給企業的流動資金經常是以固定的金額，列入資產負債表內，但其中祇有一部分處於貨幣的形態，也就是它們過去曾被預付的形態。其餘部分則在各種生產儲備與商品儲備的形態下同時運用着。這是因為流動資金經常是處於運轉之中。在運轉中它們通過一系列的不同階段，並經常變更它們的形態。它們從生產的形態轉變為商品的，從商品的轉變為貨幣的，重新恢復到它們自己最初的形態。

應當區別出在再生產過程中流動資金與它們所代表的預付價值部分所要經過的三個基本階段，以及流動資金在這個運轉中所要經歷的三種變化。

在循環的第一階段中，企業利用撥給它使用的資金的一部分，來採購生產上所必需的原料與輔助材料、燃料及其他生產對象。

同時企業按照計劃程序吸收必要數量的勞動力，這些勞動力須具備組織生產過程所要求的熟練程度。

大家知道，在社會主義制度下勞動力並不是商品，它不能買賣。社會主義企業的勞動者們，和在資本主義情況下相反，他們成為生產過程中積極的和起組織作用的因素。他們對生產的成果感到切身的利害關係。固定與流動資金並不像資本那樣會與社會主義工業勞動者們對立起來，因為生產資料是公有的財產，而資本則是與勞動者們的意志相違背的和敵視的力量，是剝削勞動者們的手段。因此，在社會主義制度下，循環第一階段的經濟內容和資本主義的情況是有着原則性的區別。

斯大林同志指出，在我們的國營企業內，“……沒存在有兩個階級，而只存在有一個階級，即工人階級，它由自己的國家為代表來掌握着生產工具和生產資料，它不受他人剝削，因為企業中超過工資而獲得的一切都是最高限度地用去繼續擴大工業，即用去改進整個工人階級底狀況的。”（註一）

〔註一〕斯大林：“在聯共（布）第十四次代表大會上關於中央委員會政治工作的總結報告”，第39頁，人民出版社版。

社會主義國家在吸收有勞動能力的成員參加勞動的同時，向他們保證，根據他們對社會所提供的勞動數量和質量，有參與社會消費的可能。社會主義國營企業工人們參加消費的權利，係從工資的形式中獲得，也就是可用以取得對他們必需的商品（個人消費品）的一定貨幣數量的形式。

大家知道，工資並不是逐日發給企業的勞動者，而是定期地，每隔十五天按照他們在本期內所完成的工作而發放的。但是在大多數的經濟部門中，在這個時期內製成的產品僅有一部分能夠於支付工資以前銷售出去，而其餘的部分在這時候，通常還包含於在製品或商品儲備之內。因此每個企業應當準備一定數量的貨幣資金（從流動資金成份中），以保證對本企業的勞動者們經常不斷地支付工資。

這樣，社會主義企業流動資金在週轉的第一個階段上可分為兩部分：1)為了取得必要的作為商品採購的生產對象所用的資金；2)專供對本企業的勞動者們保證經常不斷地支付工資所用的資金。最後結果，上述兩部分資金，一個比較早點，一個比較遲些，按照用途而被消耗掉。

因此，為了適用於蘇維埃的情況，整個循環的第一個階段可用下列公式來表示：

$$Д^* \begin{cases} З \text{ (工資)} \\ Т \text{ (商品、生產對象)} \end{cases}$$

大家知道，馬克思在建立循環的第一階段公式的時候，是撇開信用關係而將它抽象化了的，並以下列假定為根據，即材料（勞動對象）在進入生產過程以前，就應該被償清了。

這樣的假定，特別和蘇維埃的實際相符合，因為在蘇聯，按照信用改革，經濟機關不准相互賒賣商品與勞務。但必須指出，就在信用改革以後，由於核算技術的特點，材料到達的日期與付款日期常不相符。這

*〔校者註〕Д代表貨幣資金。

是因為根據最通行的承付結算方式，付款不憑商品，而是根據付款憑證。此外，從 1936 年起規定了法定的付款延期（適用於外埠與本埠的結算）。

由於這個緣故，經濟機構的商品與貨幣資金之間的運轉，在時間上就不能完全吻合。在某一種情況下，常常貨未運到而款已付清；而在另一種情況下，付款常在貨已送到並已進入加工製造之後。

可是這種情況，絕不破壞上面所引用的循環第一階段的公式。企業的資產負債表上顯示出，那些行將進入生產過程的主要部分的材料價值（生產對象）已被付訖。因此，主要部分材料款的付清是比它們進入生產過程要早些。

循環的第一階段祇是第二階段的準備與必要的條件。第二階段是商品的生產過程，也就是價值的創造與擴大的過程。在這一階段中，參加生產並擺脫了剝削的勞動者們，使得社會的生產工具開動起來，適當地耗用着採購來的材料。結果，由於這個耗用掉的生產資料的價值，移轉到製成的新產品上，而創造了新的價值。因製成品 T' 的出產，而結束了生產過程 II。

在生產階段的終結，企業的流動資金表現為一定數量（儲備量）的商品，在它們的價值中包含着耗用掉的生產資料價值和新創造的價值。新創造的價值的一定部分以按耗費掉的勞動數量與質量計算的工資的形式，供分配之用；而其餘部分則代表着“積累基金”。

循環的第三階段乃是按照國家計劃價格銷售製造出來的商品產品（ T' ）。這個階段可用公式 $T' - \Pi'$ 來表示。在這一階段的終了，原以貨幣形態開始循環的流動資金，又回復到它起初的形態，可以再開始重複的循環。但是用來結束循環的 Π' ，比出現在運轉起點的 Π 要大些。社會主義企業從銷售收入中獲得較預付總數更大的金額是個重要的指標，它證明在其他條件相同的情況下，這個企業節約地使用了流動資金，不僅有可能補償它的生產費用，而且能在規定的計劃範圍內增加生產，並保證

週轉稅和利潤提成納入預算。

可是各別企業擴大生產量的可能性，並不受它本身的積累所限制。在社會主義制度下，各個企業所創造的積累，通過利潤提成和週轉稅由國家預算加以集中成為統一的全國基金，嗣後再按計劃需要在各企業與部門之間進行分配。每一企業所獲得的利潤，僅有部分可按照它的財務計劃留供該企業的支配。因此，個別企業可能依靠其他企業所創造的積累進行擴充；同時它的積累，亦可按計劃程序，以供其他企業擴充之用。

由於上述的特點，在銷售收入內以貨幣形態不斷地收到的積累，通常在較短時期內，停留在企業的結算戶上成為一種貨幣準備。並在企業所必須執行的適當的日期上按指定用途轉帳。

這裏應當補充說明，用作基本建設的那部分折舊提成，照例也聚集在集中的基金內，再由上級機構在其所轄企業之間，按照批准的投資計劃，重新分配。這樣，可見在社會主義經濟的條件下，一個企業的折舊提成可供其他企業建設之用。祇有供大修理用的折舊，通常逕由該提成的企業直接運用。

這就是預付資金總額所經過的三種變化的簡要內容。同時這三種變化就成為循環的三個階段。通常在循環過程中，沒有一項流動資金不通過上述三種變化形式的。在企業組織各種材料或半成品的生產以供自己消費的情況下，附屬企業或輔助車間所製成的產品的相當部分，在未進入流通過程的時候，可能再一次地進入那個將它製成為商品的生產過程。但是該產品的價值在此情況下，也通過流通過程中的形式變化，按照一般程序構成企業主要產品的價值。

前面我們研究過所謂循環是流動資金循序漸進的各個階段和它們的依次進行的變化形式。這時，我們的根據是，在每一個時間內，預付資金的總額或處於生產階段，或處於流通階段之一，因而不能同時在各個階段中運用。

從這裏可以看出，以上所討論的資金的循環乃是間斷的循環形式中的一種。

在間斷的循環情況下，當全部流動資金總額，譬如說，脫離了生產過程而轉移到流通階段，並從生產的轉為商品的形式的時候，生產過程就必須被停止了，直到整個流通過程不再由這些資金去進行時為止。

在社會主義經濟中，實現着不間斷的循環，那裏的生產過程是不會中斷的，而是不停歇地實現着。正是因為如此，循環的連續性，乃是沒有危機的社會主義擴大再生產過程的最重要的特徵之一。

週轉連續性的先決條件，首先是經濟的社會主義性質，以及生產的現代技術基礎。生產與流通的連續性，也就是整個擴大再生產的全部過程的連續性，祇有在社會主義社會中才成為可能。

現在問題發生了。究竟怎樣從組織與技術方面來保證週轉的連續性呢？爲了要達成這個連續性，顯然必須使生產對象的採購過程和產品的銷售過程既同時而又平行地進行着；因此也必須使流動資金同時運用在循環的全部三個階段上。爲了這樣，必須：（1）將資金劃分為各部分；（2）不使它們全部一下子進入週轉，而是在一定時間內逐漸地，也就是輪流地進行。

這就是說，爲了實現從間斷的運轉轉變到不間斷的運轉，必須：（1）借助於適當地分割全部預付資金總額；（2）輪流使這些分割部分進入週轉中去。

當然，這種轉變到平行而不間斷的週轉是要決定於物質條件的，並要求在生產組織與流通方面有相應的變動。這些在以後我們將有更詳細的說明。

最後結果，由於那些個別的、在一定程度內分開的預付資金各別部分，在循序進入週轉以後，輪流地通過循環的各個階段，並在各別階段上相互輪流替換，同時並依次地完成循環運轉，因而週轉的連續性得到了保證。

上面所研究的從間斷的週轉到不間斷週轉的轉變，還有一個重要的特點。將企業流動資金區分為一些各別的部分，並將它們輪流投入週轉，不僅可達到運用它們於各個階段的同時性和週轉的連續性，並可使週轉有一定程度的加速。這是因為預付資金的每個分割部分，進入週轉的時候，正當上次較早進入週轉的各部分即將全部完成週轉。因此，預付資金的每個部分較之在間斷的循環情況下，會更快地通過週轉的全部過程，並且更早地結束。這就是說，達到週轉的加速乃是由於將流動資金總額分割為許多部分，並在適當時間內將其週轉聯合起來，而這個時間又決定於整個循環的劃分為各個階段和相應的生產與流通的組織。

由此可得實際上最重要的結論，那就是，將上述循環的三個主要階段進一步區分為更細的階段，並進一步分割預付資金，結合着較早進入週轉的資金的這些更細部分，並在適當時間內聯合它們的週轉，也就是說，在更完善的生產和流通組織的基礎上，——可以達成更大的週轉加速和週轉的更大程度的連續性。在這個原則上，依靠資金週轉率的加速，建立了目前存在着的企業資金不間斷週轉的一切生產和流通組織的形式和變形，譬如說，各種形式的流水作業制的生產與有關的流水作業制的發送的變形，銷售貨款不間斷的收取等。關於這些均將在以後予以說明。

在循環不間斷的情況下，預付資金的週轉是依次且同時被實現的。由於這個緣故，一部分經常在被替換着的流動資金，是以商品的經常儲備形態存在着，而這些儲備也向貨幣轉變着；同時另一部分以貨幣準備的形式發揮機能，藉供材料費用和支付工資之用；而第三部分——則是以生產費用的形式向商品產品轉變着。這樣一來，可見企業在每個時刻內的全部流動資金是由貨幣、生產對象和在製品、商品等各部分所組成，也就是在一定的比例下同時處於循環的各個階段，這些階段的延續時間和價值增長的性質是該一定比例的先決條件。